

# مطالعه اپیدمیولوژیک بیماری دهان قرمز روده ای (Enteric Redmouth Disease) در مزارع قزل آلائی رنگین کمان پرورشی در استان آذربایجان غربی و تعیین ارتباط عوامل محیطی با بروز بیماری

سید جلیل ذریه زهرا<sup>۱</sup>، شاپور کاکولکی<sup>۱</sup>، میلاد عادل<sup>۱\*</sup>، مهرداد امیری کار<sup>۲</sup>، نیما بهبودی<sup>۲</sup>، عباسعلی مطلبی<sup>۱</sup>، داریوش آزادینخواه<sup>۳</sup>، علی نکوئی فرد<sup>۴</sup>، حسین یآوری<sup>۵</sup>

\* miladadel85@yahoo.com

۱- موسسه تحقیقات علوم شیلاتی کشور، سازمان تحقیقات، آموزش و ترویج وزارت جهاد کشاورزی، تهران صندوق

پستی: ۱۱۶-۱۳۱۸۶

۲- دانشگاه آزاد اسلامی، واحد ارومیه، ارومیه، صندوق پستی: ۹۶۹

۳- دانشکده دامپزشکی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد ارومیه، ارومیه، صندوق پستی: ۹۶۹

۴- مرکز تحقیقات آرتیمیای کشور، موسسه تحقیقات علوم شیلاتی کشور، سازمان تحقیقات، آموزش و ترویج کشاورزی،

ارومیه، ایران

۵- سازمان دامپزشکی کشور، اداره کل دامپزشکی استان خراسان شمالی، بجنورد صندوق پستی: ۴۷۲

تاریخ پذیرش: اسفند ۱۳۹۵

تاریخ دریافت: مهر ۱۳۹۴

## چکیده

باکتری یرسینیا راکری (*Yersinia ruckeri*) از مهمترین عوامل عفونی ایجاد کننده خسارات اقتصادی در مزارع پرورشی کشور می باشد. به منظور جداسازی و شناسایی باکتری یرسینیا راکری، عامل بیماری دهان قرمز روده ای، طی فروردین ماه ۱۳۹۱ تا مرداد ماه ۱۳۹۲، نمونه گیری از ۲۸۵ ماهی قزل آلائی رنگین کمان با اوزان ۱ تا ۲۰۰ گرم، از ۱۹ مزرعه پرورش ماهی قزل آلائی رنگین کمان در سطح استان آذربایجان غربی به عمل آمد. نمونه-گیری از بافت های کلیه، یک سوم انتهایی روده و قسمت دهانی ماهی صورت گرفت و بر روی محیط کشت اختصاصی یرسینیا (*Yersinia selective agar*) کشت داده شد. پلیت ها در درجه حرارت ۲۵ درجه سانتی گراد به مدت ۴۸ الی ۷۲ ساعت در انکوباتور نگهداری شدند. با استفاده از رنگ آمیزی گرم، آزمایش های بیوشیمیایی و مولکولی (PCR) مشخص گردید از ۲۸۵ نمونه مورد مطالعه، ۱۱۰ نمونه آلودگی به یرسینیا راکری، مربوط به بافت روده (با میانگین ۳۸/۵۹ درصد آلودگی)، ۷۶ نمونه مربوط به قسمت دهانی (با میانگین ۲۵/۶۶ درصد آلودگی) و ۲۵ نمونه در قسمت کلیه (با میانگین ۸/۷۷ درصد آلودگی) ماهیان بود. ضمن آنکه از ۱۹ مزرعه مورد مطالعه در سطح استان از ۷ مزرعه باکتری یرسینیا راکری جدا گردید و آلودگی معادل ۳۶/۸۴ درصد محاسبه گردید که نشان از بالا بودن میزان درصد آلودگی در مقایسه با سایر استان ها بوده که می تواند نشانگر وضعیت وخیم بیماری و تحت حاد بودن بیماری در سطح مزارع استان باشد. در خصوص اوزان مختلف، اندازه تا انگشت قدی با وزن ۱-۲۰ گرمی بیشترین آلودگی (۵۲/۶۳٪) و اندازه بازاری با وزن ۲۰۰ گرم به بالا (۲۴/۵۶٪) کمترین آلودگی را به باکتری یرسینیا راکری داشته که نشان از حساسیت بالای ماهیان در اوزان انگشت قدی نسبت به ماهیان با اوزان بالاتر داشت. همچنین مشخص شد که همبستگی معنی دار مستقیمی بین مقدار نیتريت و بروز بیماری وجود دارد ( $r=870$  و  $p=0.03$ ). چنین بنظر می رسد که مقادیر بالای نیتريت (از ۱/۰ ppm به بالا) به عنوان یک فاکتور مستعد کننده قوی در بروز بیماری فوق نقش کلیدی دارد. بنابراین انجام اقدامات مدیریتی و بهداشتی مناسب تا حد زیادی می تواند در کنترل بیماری در مزارع استان موثر واقع شود.

**کلمات کلیدی:** آذربایجان غربی، بیماری دهان قرمز روده ای، یرسینیا راکری، قزل آلائی رنگین کمان، عوامل مستعد کننده

\* نویسنده مسئول

## مقدمه

بیماری دهان قرمز روده‌ای (Enteric red mouth) یا یرسینیوزیس (Yersiniosis) یکی از بیماری‌های باکتریایی مهم در صنعت پرورش ماهیان سردابی می باشد، که در چند سال اخیر باعث بروز تلفات در مزارع سردابی کشور شده است (Akhlaghi and Sharif, 2008; Yazdi, 2008). عامل بیماری، باکتری یرسینیا راکری (*Yersinia ruckeri*) می باشد که دارای ۶ سروتیپ است، سروتیپ ۱ و ۲ آن قدرت بیماریزایی بیشتری دارند. این باکتری جزو خانواده انتروباکتریاسه بوده که به شکل کوکوباسیل های گرم منفی، میله ای، فاقد اسپور، اکسیداز منفی، کاتالاز مثبت می باشد و به عنوان یک عامل بیماریزا برای بسیاری از گونه های مختلف ماهیان از جمله خانواده آزادماهیان محسوب می گردد. حساسترین گونه به این بیماری قزل آلی رنگین کمان به ویژه در اندازه انگشت قد می باشد (Toback et al., 2007). ماهی قزل آلی رنگین کمان (*Oncorhynchus mykiss*) از خانواده آزاد ماهیان، مهمترین گونه پرورشی کشور محسوب می شود که میزان تولید این ماهی در سال ۱۳۹۲، ۱۱۲۳۹۶ تن در کشور بوده است (سالنامه آماری سازمان شیلات ایران، ۱۳۹۲). مهمترین علایم بالینی مشاهده شده در این بیماری شامل: خونریزی در داخل دهان، فکین، قاعده باله-ها و اندام های داخلی، بیرون زدگی چشم ها همراه با لکه های خونی در آن و نکروز در اندام های خونساز می باشد (Shaowu et al., 2013; Altinok et al., 2001).

بر اساس گزارش سازمان دامپزشکی کشور این بیماری از نظر میزان خسارات اقتصادی و گسترش بیماری بعد از استرپتوکوکوزیس به عنوان دومین بیماری مهم مزارع سردابی کشور مطرح می باشد (عبدی، ۱۳۹۱). با عنایت به گزارش جداسازی و شناسائی عامل این بیماری از بسیاری از استان های کشور همچون استان فارس (Akhlaghi and Sharif Yazdi, 2008)، چهارمحال و بختیاری (Fadaeifard et al., 2014)، مازندران (Adel et al., 2015)، تهران (سلطانی و همکاران، ۱۳۹۳)، همدان (Zorriehzahra et al., 2012)، کهگیلویه و بویر احمد (گنجور و همکاران، ۱۳۹۴) و عدم گزارش رسمی این بیماری از مزارع سردابی استان آذربایجان غربی، این

تحقیق برای اولین بار در کشور صورت پذیرفت. شایان ذکر است بر اساس آخرین یافته های علمی این بیماری جزو بیماری های قابل انتقال میان انسان و حیوان طبقه بندی شده است و جداسازی و شناسائی آن از نظر بهداشت عمومی نیز حائز اهمیت می باشد (kumar et al., 2015). بیماری مزبور در انسان بصورت عفونت های گوارشی- روده ای بروز می نماید و در صورت وجود زخم در دست و آلودگی زخم با آب مزرعه یا ماهیان مبتلا، منجر به بروز عفونت های گوارشی با تب های شدید در انسان می گردد. این بیماری جزء عفونت های ثانویه در انسان مطرح می باشد و بویژه در افرادی که از ضعف سیستم ایمنی برخوردارند، بروز می نماید (kumar et al., 2015).

هدف از انجام این تحقیق این بوده است تا نسبت به وضعیت بیماری باکتریائی دهان قرمز روده ای در مزارع استان آذربایجان غربی و ارتباط بروز این بیماری عفونی با عوامل محیطی موثر در مزارع مورد مطالعه پرداخته شود.

## مواد و روش ها

به منظور جداسازی و شناسایی باکتری یرسینیا راکری، طی فروردین ماه ۱۳۹۱ تا مرداد ماه ۱۳۹۲، نمونه گیری از ۲۸۵ ماهی قزل آلی رنگین کمان با اوزان ۱ تا ۲۰۰ گرم و دارای علائم مشکوک به یرسینیوزیس، از ۱۹ مزرعه پرورش ماهی قزل آلی رنگین کمان در سطح استان آذربایجان غربی (مزارع شهرستان های ارومیه، اشنویه، نقده، پیرانشهر، سردشت، میاندوآب و شاهیندژ) صورت گرفت. نمونه ها در مجاورت یخ و در حداقل زمان ممکن به آزمایشگاه باکتری شناسی مرکز تحقیقات ملی آرتمیای کشور منتقل شدند. نمونه گیری از قدام کلیه، ثلث روده، محوطه دهانی و آب صورت گرفت و بر روی محیط اختصاصی یرسینیا (*Yersinia selective agar*) کشت داده شد و به مدت ۷۲-۴۸ ساعت در دمای ۲۵ درجه سانتیگراد گرمخانه گذاری و پرگنه ها جمع آوری شدند. در این مطالعه بعد از رنگ آمیزی گرم و انجام آزمایشات بیوشیمیایی توصیه شده توسط Austin و Austin (۲۰۰۷) باسیل های گرم منفی، اکسیداز منفی و کاتالاز مثبت جهت استخراج DNA و تشخیص قطعی با واکنش

یرسینیا راگری و تعیین میزان آلودگی به آزمایشگاه‌های باکتری شناسی و آب مرکز تحقیقات ملی آرمیای کشور انتقال یافتند. در آزمایشگاه آب شاخص‌های نیتريت به روش برن شنایدر و رابینسون، میزان آمونیوم با استفاده از روش فنات، میزان نیترات به روش ستون کاهشی کادمیوم و سختی کل به روش کمپلکسومتری با استفاده از EDTA اندازه گیری شد (APHA, 2005). بررسی و محاسبه میزان آلودگی ماهی ها بر طبق فرمول: (تعداد کل ماهیان/تعداد ماهیان مبتلا) صورت گرفت.

به کمک نرم افزار SPSS نسخه ۱۸، اختلاف میزان آلودگی در بافت‌های مختلف با استفاده از آزمون تی مستقل تعیین گردید. در این مطالعه آماره های توصیفی از جمله مقادیر کمینه و بیشینه نیز تعیین گردیدند.

### نتایج

نتایج رنگ آمیزی گرم، آزمایش‌های بیوشیمیایی و PCR بر روی نمونه‌های باکتریایی جدا شده از بافت‌های ماهیان مورد مطالعه در جدول ۱ و شکل شماره ۱ نشان داده شده است. نتایج مطالعات تایید کننده بیماریزائی باکتری یرسینیا راگری در ماهیان قزل آالی رنگین کمان در مزارع منتخب مورد بررسی است.

جدول ۱: نتایج رنگ آمیزی و آزمایش‌های بیوشیمیایی در باکتری یرسینیا راگری جداسازی شده از ماهیان بیمار

**Table 1: Results of staining and biochemical tests of *Yersinia ruckeri* isolated from infected fish**

مشخصات	آزمایش
سفيد رنگ	رنگ کلنی
گرم منفی	رنگ آمیزی گرم
+	حرکت (دمای ۳۰-۱۲ درجه سانتیگراد)
-	حرکت (دمای ۳۷ درجه سانتیگراد)
F	واکنش OF
+	کاتالاز
-	اکسیداز
-	تولید H <sub>2</sub> S
-	تولید اندول
+	متیل رد

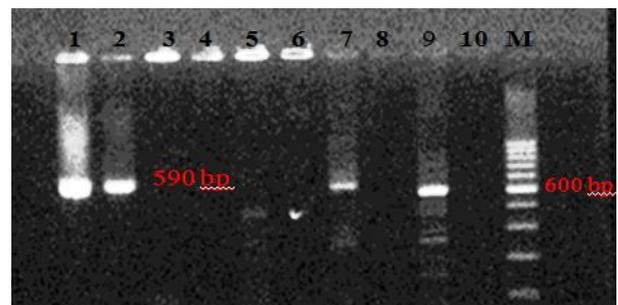
زنجیره ای پلی مرز (Polymerase chain reaction) مورد استفاده قرار گرفتند.

استخراج DNA جدایه‌ها، بر اساس دستورالعمل کیت استخراج DNA (MBST, Iran) صورت گرفت. تشخیص قطعی جدایه‌ها با طراحی و تولید آغازگرهای اختصاصی F (5'- GCGAGGAGGAAGGGTTAAGTG -3') و R (5'- GAAGGCACCAAGGCATCTCTG -3') بر پایه ژن 16S rRNA صورت گرفت و اندازه محصول مورد انتظار ۵۹۰ جفت باز (bp) بود (LeJeune and Rurangirwa, 2000). برنامه حرارتی دستگاه ترموسایکلر (متابیون، آلمان) در ۳۵ سیکل حرارتی شامل: مرحله واسرشت سازی اولیه دو رشته DNA در دمای ۹۴ درجه سانتیگراد به مدت ۵ دقیقه، واسرشت سازی در دمای ۹۴ درجه سانتیگراد به مدت ۱ دقیقه، مرحله اتصال پرایمر به DNA الگو در دمای ۶۱ درجه سانتیگراد به مدت ۱ دقیقه و مرحله گسترش نهائی در دمای ۷۲ درجه سانتیگراد به مدت ۸ دقیقه بود. واکنش PCR در حجم ۵۰ میکرولیتر شامل ۵ میکرولیتر بافر PCR ۱۰X، ۳ U DNA Taq Polymerase، ۶۰ پیکو مول از هر یک از پرایمرها، ۰/۶ میکرولیتر از مخلوط dNTP (۱۰mM)، ۲۰۰ نانو گرم از نمونه‌های DNA استخراج شده بود و حجم نهایی محصول PCR توسط آب مقطر استریل به ۵۰ میکرولیتر رسانده شد. در پایان محصول PCR با استفاده از ژل آگارز ۲٪ الکتروفورز و باند حاصله توسط دستگاه UVI tec (مدل BTS-20.MS) عکس برداری شد و نتیجه آزمایش قرائت گردید. در این مطالعه از آب مقطر استریل به عنوان کنترل منفی و از نمونه توالی شده یرسینیا راگری با شماره دستیابی KC291153 جهت کنترل مثبت استفاده شد.

به منظور بررسی شاخص‌های فیزیکی و شیمیایی آب مزارع، در ابتدای مزرعه شاخص‌های درجه حرارت و میزان اکسیژن محلول (DO) آب ورودی مزارع با استفاده از دستگاه متحرک مولتی مدل (YK-2001DO) اندازه گیری شد. همچنین نمونه برداری از آب ورودی هر مزرعه به صورت ماهانه و با استفاده از ظروف پلاستیکی استریل درب دار با حجم ۱۰۰ لیتر صورت گرفت و نمونه‌ها به منظور تعیین وضعیت آلودگی آب مزارع به باکتری

میزان آلودگی بافت‌های مختلف کلیه، یک سوم انتهایی روده و قسمت دهانی ماهیان قزل آلائی رنگین کمان مورد مطالعه در مزارع منتخب به باکتری یرسینیا راکری در جدول‌های ۲ تا ۴ نشان داده شده است. بر اساس این نتایج، از ۲۸۵ نمونه مورد مطالعه، ۱۱۰ نمونه آلودگی به یرسینیا راکری مربوط به بافت روده (با میانگین ۳۸/۵۹ درصد آلودگی)، ۷۶ نمونه مربوط به قسمت دهانی (با میانگین ۲۵/۶۶ درصد آلودگی) و ۲۵ نمونه مربوط به قسمت کلیه (با میانگین ۸/۷۷ درصد آلودگی) ماهیان بود. ضمن آنکه از ۱۹ مزرعه مورد مطالعه در سطح استان از ۷ مزرعه باکتری یرسینیا راکری جدا گردید که آلودگی معادل ۳۶/۸۴ درصد محاسبه شد. تعداد و ضریب میانگین نمونه‌های آلوده به یرسینیا راکری در اوزان مختلف ماهی قزل آلائی رنگین کمان به باکتری یرسینیا راکری در جدول ۵ نشان داده شده است. بر اساس نتایج به دست آمده، اندازه زیر گرم تا انگشت قدی با دامنه وزنی ۲۰-۱ گرمی بیشترین درصد آلودگی (۵۲/۶۳٪) و اندازه بازاری با وزن ۲۰۰ گرم به بالا (۲۴/۵۶٪) کمترین آلودگی را به باکتری یرسینیا راکری نشان داد.

مشخصات	آزمایش
+	واکنش واگوس پر اسکور
+	احیای نیترات
+	رشد در آگارسیمون سیترات
+	رشد در مک کانگی آگار
-	اوره
+ : واکنش مثبت - : واکنش منفی	
F: تخمیر کننده	



شکل ۱: PCR حاصل از DNA برخی جدایه‌های یرسینیا راکری مورد استفاده در این مطالعه (M: مارکر ۱۰۰ bp، جدایه‌های ۱-۸: جدایه‌های مورد آزمایش، جدایه ۹: کنترل مثبت، جدایه ۱۰: کنترل منفی).  
**Figure 1: PCR from the DNA of *Yersinia ruckeri* used in this study (M: Marker 100 bp, 1-8: isolates tested, 9: positive control, 10: negative control).**

جدول ۲: میزان آلودگی به باکتری یرسینیا راکری در نمونه‌های جدا شده از ناحیه دهان (تعداد=۱۵)  
**Table 2: The prevalence of isolates of *Yersinia ruckeri* bacteria from the mouth area (n = 15)**

ضریب آلودگی	تعداد نمونه مثبت	موقعیت مکانی	شماره مزرعه
۰/۲۰	۳	ارومیه	۱
۰/۲۶	۴	ارومیه	۲
۰/۳۳	۵	ارومیه	۳
۰/۲۰	۳	ارومیه	۴
۰/۰۶	۱	ارومیه	۵
۰/۴۶	۷	ارومیه	۶
۰/۴۰	۶	ارومیه	۷
۰/۱۳	۲	مهاباد	۸
۰/۴۶	۷	پیرانشهر	۹
۰/۱۳	۲	پیرانشهر	۱۰
۰/۳۳	۵	پیرانشهر	۱۱
۰/۴۰	۶	اشنویه	۱۲
۰/۴۶	۷	اشنویه	۱۳
۰/۲۰	۳	شاهیندژ	۱۴

شماره مزرعه	موقعیت مکانی	تعداد نمونه مثبت	ضریب آلودگی
۱۵	نقده	۱	۰/۰۶
۱۶	میاندوآب	۲	۰/۱۳
۱۷	سردشت	۶	۰/۴۰
۱۸	سردشت	۲	۰/۱۳
۱۹	سردشت	۴	۰/۲۶
تعداد کل نمونه های مثبت			۰/۲۶

جدول ۳: میزان آلودگی به باکتری یرسینای راکری در نمونه های بررسی شده در قسمت روده (تعداد=۱۵)

**Table 3: The prevalence of isolates of *Yersinia ruckeri* bacteria from the intestine (n = 15)**

شماره مزرعه	موقعیت مکانی	تعداد نمونه مثبت	ضریب آلودگی
۱	ارومیه	۶	۰/۴۰
۲	ارومیه	۷	۰/۴۶
۳	ارومیه	۶	۰/۴۰
۴	ارومیه	۴	۰/۲۶
۵	ارومیه	۳	۰/۲۰
۶	ارومیه	۱۰	۰/۶۶
۷	ارومیه	۷	۰/۴۶
۸	مهاباد	۴	۰/۲۶
۹	پیرانشهر	۸	۰/۵۳
۱۰	پیرانشهر	۴	۰/۲۶
۱۱	پیرانشهر	۷	۰/۴۶
۱۲	اشنویه	۸	۰/۵۳
۱۳	اشنویه	۹	۰/۶۹
۱۴	شاهیندژ	۴	۰/۲۶
۱۵	نقده	۳	۰/۲۰
۱۶	میاندوآب	۴	۰/۲۶
۱۷	سردشت	۵	۰/۳۳
۱۸	سردشت	۴	۰/۲۶
۱۹	سردشت	۷	۰/۴۶
تعداد کل نمونه های مثبت			۰/۳۸

جدول ۴: میزان آلودگی به باکتری یرسینای راکری در نمونه های بررسی شده در قسمت کلیه (تعداد=۱۵)

**Table 4: The prevalence of isolates of *Yersinia ruckeri* bacteria from the kidney (n = 15)**

شماره مزرعه	موقعیت مکانی	تعداد نمونه مثبت	ضریب آلودگی
۱	ارومیه	۱	۰/۶۰
۲	ارومیه	۲	۰/۱۳
۳	ارومیه	۲	۰/۱۳
۴	ارومیه	۰	۰/۰
۵	ارومیه	۰	۰/۰
۶	ارومیه	۴	۰/۲۶

شماره مزرعه	موقعیت مکانی	تعداد نمونه مثبت	ضریب آلودگی
۷	ارومیه	۳	۰/۲۰
۸	مهاباد	۰	۰/۰
۹	پیرانشهر	۳	۰/۲۰
۱۰	پیرانشهر	۱	۰/۰۶
۱۱	پیرانشهر	۲	۰/۱۳
۱۲	اشنویه	۱	۰/۰۶
۱۳	اشنویه	۳	۰/۲۰
۱۴	شاهیندژ	۰	۰/۰
۱۵	نقده	۰	۰/۰
۱۶	میاندوآب	۰	۰/۰
۱۷	سردشت	۲	۰/۱۳
۱۸	سردشت	۰	۰/۰
۱۹	سردشت	۱	۰/۰۶
تعداد کل نمونه های مثبت		۲۵	۰/۰۸

جدول ۵: تعداد و ضریب میانگین نمونه های آلوده به *Yersinia ruckeri* در اوزان مختلف ماهی قزل آلابی رنگین کمان  
**Table 5: Number and average coefficient of samples contaminated with *Yersinia ruckeri* in different weights of rainbow trout**

اندازه ماهی	وزن ماهی (گرم)	تعداد نمونه های بررسی شده	تعداد نمونه های آلوده	درصد آلودگی
تا انگشت قدی	۱-۲۰	۵۷	۳۰	۰/۵۲
انگشت قدی	۲۰-۶۰	۵۷	۲۸	۰/۴۹
پیش رشد	۶۰-۱۰۰	۵۷	۲۲	۰/۳۸
رشد	۱۰۰-۲۰۰	۵۷	۱۷	۰/۲۹
بازاری	۲۰۰ به بالا	۵۷	۱۴	۰/۲۴

در بررسی انجام شده مقدار آمونیاک کل مزارع اندازه گیری شده که بیشینه و کمینه آن به ترتیب ۰/۳۷ و ۰/۰۱ میلی گرم در لیتر بود. همچنین، بیشینه و کمینه نیترات این مزارع به ترتیب ۰/۹ و ۰/۰۹ میلی گرم در لیتر و برای نیتريت ۰/۱۷ و ۰/۱ میلی گرم در لیتر گزارش شد. در بررسی انجام شده میزان سختی کل در مزارع مختلف بین ۱۹۰ و ۴۵۰ میلی گرم در لیتر اندازه گیری شد (جدول ۶).

میانگین مقادیر حاصل از بررسی شاخص های مورد مطالعه آب مزارع پرورش ماهی قزل آلابی رنگین کمان استان آذربایجان غربی در مدت بررسی در جدول ۶ آمده است. کمینه و بیشینه درجه حرارت آب در مزارع مورد مطالعه به ترتیب ۱۱/۵ و ۱۴ درجه سانتیگراد برای دمای صبح و ۱۲ تا ۱۶/۵ درجه سانتیگراد برای دمای عصر بوده است (جدول ۶). یکی از مهمترین پارامترهای هیدروشیمی آب، اکسیژن محلول بوده که در مدت بررسی مقدار کمینه و بیشینه آن ۵/۷ و ۸/۰ میلی گرم در لیتر محاسبه گردید.

جدول ۶: میانگین پارامترهای فیزیکی و شیمیایی آب مزارع پرورشی منتخب استان آذربایجان غربی

Table 6: Average physico-chemical parameters of selected fish farms of West Azerbaijan province

دمای صبح (درجه سانتیگراد)	دمای عصر (درجه سانتیگراد)	اکسیژن صبح (میلی گرم/لیتر)	اکسیژن عصر (میلی گرم/لیتر)	سختی کل (میلی گرم/لیتر)	آمونیاک (میلی گرم/لیتر)	نیترات (میلی گرم/لیتر)	نیتريت (میلی گرم/لیتر)
۱۲/۸۳±۰/۸	۱۳/۴۴±۱/۲	۷/۱۱±۰/۴۲	۷/۰۳±۰/۲۸	۲۶۲/۴±۸۲/۶	۰/۱۱±۰/۰۸	۰/۲۱±۰/۱۸	۰/۰۶±۰/۰۴

بین دمای آب در بعدازظهر ( $r=0.011$ ) و صبح ( $r=0.020$ ) با میزان اکسیژن محلول آب معنی دار نیست. در این بررسی ارتباط بین مقادیر نیتريت، نیترات و آمونیاک با اکسیژن محلول آب همبسته و منفی بود (به ترتیب ضریب همبستگی عبارت است از  $-0.732$ ،  $-0.765$  و  $-0.800$ )، بطوری که با کاهش اکسیژن محلول آب بر میزان آمونیاک، نیتريت و نیترات افزوده می شود. در این بررسی، ضریب همبستگی بین اکسیژن محلول آب و آلودگی آب به یرسینیوزیس راکری ارتباطی نسبتاً قوی و منفی مشاهده گردید ( $r=-0.732$ ).

همبستگی پارامترهای فیزیکی و شیمیایی آب مزارع پرورش ماهی استان آذربایجان غربی با آلودگی مزارع به یرسینیوزیس در جدول شماره ۷ نشان داده شده است. بر اساس این نتایج، ارتباط بین افزایش غلظت نیتريت و آلودگی آب مزارع پرورشی به باکتری یرسینیا راکری با احتمال ۹۹ درصد، شدیداً همبستگی ( $r=0.935$ ) دارد و کمترین میزان همبستگی در بین فاکتورهای شیمیایی آب با آلودگی آب مزارع به باکتری یرسینیا راکری متعلق به دمای آب است ( $r=0.341$ ). بیشترین همبستگی بین فاکتورهای شیمیایی آب ( $r=0.980$ )، بین غلظت آمونیاک با نیترات محلول آب مشاهده گردید. همبستگی

جدول ۷: همبستگی پارامترهای فیزیکی و شیمیایی آب مزارع پرورش ماهی استان آذربایجان غربی با آلودگی مزارع به یرسینیوزیس

Table 7: Correlation between physico-chemical parameters of water in Western Azerbaijan province fish farms with pollution to yersiniosis

میزان آلودگی	NO <sub>2</sub>	NO <sub>3</sub>	NH <sub>3</sub>	O <sub>2</sub> صبح	O <sub>2</sub> عصر	دمای صبح	دمای عصر
آلودگی یرسینیا	۰/۹۳۵**	۰/۸۶۱**	۰/۸۷۹**	-۰/۷۳۲**	-۰/۷۳۷**	۰/۳۴۱	۰/۳۴۲
ضریب همبستگی	۱	۰/۹۱۵**	۰/۹۲۹**	-۰/۷۶۵**	-۰/۷۷۷**	۰/۳۳۰	۰/۳۲۶
NO <sub>2</sub>	۰/۹۳۵**	۱	۰/۹۸۰**	-۰/۸۰۰**	-۰/۸۲۱**	۰/۲۳۵	۰/۲۹۷
NO <sub>3</sub>	۰/۸۶۱**	۰/۹۱۵**	۱	-۰/۸۰۶**	-۰/۷۸۹**	۰/۲۶۵	۰/۲۸۷
NH <sub>3</sub>	۰/۸۷۹**	۰/۹۲۹**	۰/۹۸۰**	۱	۰/۸۸۰**	-۰/۱۱۷	۰/۰۰۳
O <sub>2</sub> صبح	-۰/۷۳۲**	-۰/۷۶۵**	-۰/۸۰۰**	-۰/۸۰۶**	۱	۰/۰۲۰	۰/۰۱۱
O <sub>2</sub> عصر	-۰/۷۳۷**	-۰/۷۷۷**	-۰/۸۲۱**	-۰/۷۸۹**	۰/۸۸۰**	۱	۰/۶۴۷**
دمای صبح	۰/۳۴۱	۰/۳۳۰	۰/۲۳۵	۰/۲۶۵	-۰/۱۱۷	۰/۰۲۰	۱
دمای عصر	۰/۳۴۲	۰/۳۲۶	۰/۲۹۷	۰/۲۸۷	۰/۰۰۳	۰/۰۱۱	۰/۶۴۷**

\*\* اختلاف در سطح ۱ درصد معنی دار است.

طرفه، خونریزی در چشم، اندامهای داخلی و قاعده باله‌ها، فکین و اطراف دهان، تیرگی بدن، تورم شکم و شنای نامنظم بود که با نشانه‌های بالینی گزارش شده توسط محققین مختلف در ماهیان قزل آلائی رنگین کمان مبتلا به یرسینیوزیس تشابه فراوانی دارد (گنجور و همکاران، ۳۷

## بحث

در سال‌های اخیر یرسینیوزیس به عنوان یکی از مهمترین علل بروز تلفات و خسارات اقتصادی در مزارع سردابی کشور مطرح شده است (عبدی، ۱۳۹۱). علایم بالینی مشاهده شده در مطالعه حاضر شامل اگزوفتالمی یک یا دو

۱۳۹۴ ; Adel et al., 2015). باتوجه به غیر اختصاصی بودن نشانه‌های بالینی در اکثر بیماری‌های خونریزی دهنده باکتریایی و به منظور کنترل و شناسایی دقیق و سریع عوامل ایجاد کننده تلفات در ماهیان استفاده همزمان از آزمایشات بیوشیمیایی و روش‌های مولکولی از قبیل PCR ضروری به نظر می‌رسد ( Nelson et al., 2015). نتایج بررسی حاضر نشان دهنده آن است که ۳۶/۸۴ درصد از مزارع پرورشی قزل آلی رنگین کمان مورد بررسی، در ۷ مرکز پرورشی استان آذربایجان غربی مبتلا به یرسینیوزیس می‌باشند که نشان از بالا بودن میزان درصد آلودگی در مقایسه با سایر استان‌ها بوده و می‌تواند نشانگر وضعیت وخیم بیماری و تحت حاد بودن بیماری در سطح مزارع استان باشد. در مطالعه صورت گرفته توسط سلطانی و همکاران (۱۳۹۳)، ۶۵ درصد از ماهیان پرورشی در مزارع منتخب استان‌های مازندران، تهران، زنجان و لرستان مبتلا به یرسینیوزیس بودند که از درصد ابتلای بیشتری نسبت به مطالعه حاضر برخوردار بودند. در مطالعه صورت گرفته توسط Fadaeifard و همکاران (۲۰۱۴) در استان چهارمحال و بختیاری، ۳٪ از ماهیان مورد مطالعه مبتلا به یرسینیوزیس بودند. این در حالی است که در بررسی Akhlaghi و Sharifiyazdi (۲۰۰۸) در استان فارس، ۵/۵ درصد از کل نمونه‌های مورد مطالعه مبتلا به یرسینیوزیس بودند. در مطالعه Adel و همکاران (۲۰۱۵) نیز ۱۷ درصد از ماهیان قزل آلی رنگین کمان در استان مازندران از نظر باکتری یرسینیا راکری مثبت بودند. کلیه مطالعات ذکر شده نشان دهنده گسترش و پراکندگی زیاد باکتری یرسینیا راکری در مزارع مهم قزل آلی کشور است. از طرفی با توجه به این که بیماری ناشی از این باکتری، در گروه بیماری‌های قابل انتقال به انسان قرار گرفته است لازمه اتخاذ برنامه‌های موثر و کاربردی به منظور مقابله و کنترل این بیماری پیش از پیش نمایان می‌شود (Kumar et al., 2015).

بر اساس نتایج به دست آمده، ۳۸/۵۹ درصد آلودگی به یرسینیا راکری مربوط به یک سوم انتهایی بافت روده، ۲۵/۶۶ درصد آلودگی مربوط به قسمت دهانی و ۸/۷۷ درصد آلودگی ماهیان مربوط به قسمت کلیه بود. این باکتری به طور معمول در روده ماهیان حامل حضور داشته

و هنگامی که جمعیت ماهیان تحت تاثیر شرایط استرس زا از قبیل صید، حمل و نقل، تغییر در میزان هورمون استرس (کورتیزول) و شرایط نامطلوب محیط پرورشی (کمبود اکسیژن محلول در آب، افزایش گاز آمونیاک، نیتريت و نیترات و افزایش میزان تراکم و رسیدن به دمای ۱۸-۱۵ درجه سانتیگراد) در دسر ساز شده و منجر به شیوع بیماری و تلفات در ماهیان می‌گردد (Fouz et al., 2006). نتایج مطالعه Busch و Lingg (۱۹۷۵) نشان داد که بیشتر از ۲۵ درصد جمعیت ماهیان قزل آلی رنگین کمان می‌توانند حامل باکتری یرسینیا راکری در بخش انتهایی روده خود باشند. بر اساس نتایج فوق به نظر می‌رسد که ماهیان پرورشی و بچه ماهیان به ظاهر سالم به عنوان حاملین باکتری (در یک سوم خلفی روده) عمل کرده و می‌توانند نقش مهمی را در انتقال بیماری در بین مزارع استان بازی کنند که این امر لزوم انجام تمهیدات بهداشتی و مراقبت‌های بیشتر را در هنگام انتقال ماهیان در بین مزارع استان پر رنگ تر می‌کند.

متناسب با نتایج حاصله چنین به نظر می‌رسد، عوامل اصلی تاثیر گذار شیمیایی بر آلودگی آب مزارع پرورشی به باکتری یرسینیا راکری، نیتريت، نیترات، آمونیاک، اکسیژن محلول و دمای آب می‌باشند. بیشترین و کمترین میزان همبستگی در بین فاکتورهای شیمیایی آب با آلودگی آب به یرسینیا راکری، به ترتیب متعلق به نیتريت و دمای آب می‌باشد. همانطور که نتایج نشان می‌دهند، بین مقادیر نیتريت و آلودگی آب مزارع پرورشی ماهی به یرسینیا راکری ارتباط معنی داری وجود دارد ( $p < 0.05$ ) و مقادیر بالای نیتريت (از ۱ / ppm به بالا) به عنوان یک فاکتور مستعد کننده قوی در بروز بیماری فوق نقش کلیدی دارد. علیرغم همبسته بودن دمای آب با آلودگی آب به یرسینیا راکری، این ارتباط حداقل در دمای مزارع مورد بررسی ضعیف است. چنین بنظر می‌رسد به دلیل همبستگی منفی، با کاهش اکسیژن محلول آب میزان آلودگی آب به باکتری یرسینیا راکری افزایش یابد. این کاهش اکسیژن می‌تواند در فصول گرم سال که میزان BOD افزایش می‌یابد و تقاضای اکسیژنی ارتقا می‌یابد مشهود گردد. از طرفی دیگر فاکتور دما نیز که در فصل تابستان و مناطقی که در این فصل نوسانات دمائی

### تشکر و قدردانی

نویسندگان مقاله بر خود واجب می‌دانند تا از تلاش‌ها و زحمات همکاران و مسئولان محترم در موسسه تحقیقات علوم شیلاتی کشور، مرکز ملی تحقیقات آرتیمیای کشور، سازمان دامپزشکی کشور و پرورش دهندگان پرتلاش مزارع تحت بررسی در استان آذربایجان غربی که بدون مساعدت و همکاری ایشان اجرای این مطالعه میسر نبود، تشکر و قدردانی نمایند.

### منابع

- سالنامه آماری سازمان شیلات ایران، ۱۳۹۲. سازمان شیلات ایران، معاونت برنامه ریزی و توسعه مدیریت، دفتر برنامه و بودجه، ۶۴ صفحه.
- سلطانی، م.، موسوی، ش.، ابراهیم زاده موسوی، ح.، میرزرگز س. س.، طاهری میرقائد، ع.، شفیعی، ش.، شهره، پ. و محمدیان، س.، ۱۳۹۳. مطالعه مولکولی *Yersinia ruckeri* عامل یرسینیوزیس در برخی از مزارع قزل آرای کشور. مجله دامپزشکی ایران، ۶۷-۵۹: (۱)۱۰.
- عبدی، ک.، ۱۳۹۱. ارائه گزارش در جلسه خردادماه ۹۱ در کانون آبی پروری در محل سازمان دامپزشکی کشور.
- گنجور، م. س.، ذریه زهرا، س. ج.، مهرابی، م.، گرجی پور، ع.، گندم کار، ح.، محمد پور، م. و صلاحی م. م.، ۱۳۹۴. گزارش یک مورد وقوع عارضه دهان قرمز روده ای (*Yersiniosis*) در ماهیان قزل آرای رنگین کمان (*Oncorhynchus mykiss*) در استان کهگیلویه و بویر احمد. مجله علمی شیلات ایران، ۱۳۸-۱۳۳: (۱)۲۴.
- Adel, A., Salimi, M., Dadar, M. and Hashemi, S.A., 2015. Isolation and characterization of *Yersinia ruckeri* from diseased rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*) cultured in north of Iran by biochemical tests and polymerase chain reaction (PCR) assay. 16<sup>th</sup> International

بیشتری دارند موجب افزایش BOD، مصرف بیشتر اکسیژن و کاهش مقدار محلول آن و بروز استرس در ماهی شده و افزایش احتمال آلودگی ماهیان به یرسینیوزیس را به همراه داشته باشد (Toback *et al.*, 2007). Fernandez و همکاران (۲۰۰۴) در مطالعه خود نشان دادند که بین استرس‌های محیطی به ویژه درجه حرارت و بروز یرسینیوزیس ارتباط معنی داری وجود دارد و در دمای ۱۸ درجه سانتیگراد نسبت به ۲۸ درجه سانتیگراد بروز یرسینیوزیس در ماهی قزل آرای رنگین کمان بیشتر بوده است.

بر اساس نتایج به دست آمده، باکتری یرسینیا راگری از تمامی سنین ماهی قزل آرای رنگین کمان جداسازی شد. هر چند که اندازه زیر گرم تا انگشت قدی (دامنه وزنی ۲۰-۱ گرمی) بیشترین درصد آلودگی (۵۲/۶۳٪) و اندازه بازاری با وزن ۲۰۰ گرم به بالا (۲۴/۵۶٪) کمترین آلودگی را به باکتری یرسینیا راگری نشان داد. نتایج به دست آمده در تحقیق حاضر مشابه نتایج گزارش شده توسط گنجور و همکاران (۱۳۹۴) و Zorriehzahra و همکاران (۲۰۱۲) می‌باشد که تایید کننده بیشترین حساسیت ماهی قزل آرای رنگین کمان به یرسینیوزیس در مرحله انگشت قدی می‌باشد.

با توجه به گسترش یرسینیوزیس در سطح مزارع پرورشی استان آذربایجان غربی و نقش مهم پارامترهای محیطی در شیوع این بیماری، انجام اقدامات مدیریتی و بهداشتی از قبیل قرنطینه نمودن ماهیان قبل از عرضه ماهیان به حوضچه‌ها و کنترل شرایط استرس‌زا از طریق بهبود شرایط محیطی، از قبیل بهبود کیفیت مناسب آب و تعویض به موقع آن، تغذیه مناسب، کاهش بار مواد آلی، اجتناب از تراکم بیش از حد ماهیان، دستکاری‌های بی-مورد، استفاده از محرک‌های ایمنی و ضدعفونی کننده‌های مناسب و نمونه گیری‌های دوره ای می‌تواند در کنترل و کاهش تلفات و ضررهای اقتصادی ناشی از این بیماری، مفید و سازنده واقع شود. در این راستا می‌توان با ترویج فرهنگ مدیریت بهداشتی، ارتقای سطح علمی تولیدکنندگان و توصیه های بهداشتی به مزرعه داران استان در کنترل و پیشگیری از شیوع این بیماری در این استان کمک کرد.

- and Iranian Congress of Microbiology. Tehran, Iran, pp: 23–25.
- Akhlaghi, M. and Sharifi Yazdi, H., 2008.** Detection and identification of virulent *Yersinia ruckeri*: the causative agent of enteric redmouth disease in rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*) cultured in Fars province, Iran. Iranian Journal of Veterinary Research, 9: 347-352.
- Altinok, I., Grizzle, J.M. and Liu, Z., 2001.** Detection of *Yersinia ruckeri* in rainbow trout blood by use of the polymerase chain reaction. Disease Aquatic Organism, 44: 29–34. DOI: 10.3354/dao044029.
- APHA, American Public Health Association, 2005.** Standard method for examination of water and wastewater. Washington, 324 P.
- Austin, B. and Austin, D.A., 2007.** *Bacterial fish pathogens-diseases of farmed and wild fish*. 2nd Ed., Springer Verlag, 226P.
- Busch, R.A. and Lingg, A.J., 1975.** Establishment of an asymptomatic carrier state infection of enteric redmouth disease in rainbow trout (*Salmo gairdneri*). Journal of Fish Research Board Canada, 32: 2429–2432. DOI: 10.1139/f75-279.
- Fadaeifard, F., Sharifzadeh, A., Raissy, M., Mazrooi, H., Safari, S. and Moumeni, M., 2014.** Molecular identification of *Yersinia ruckeri* isolates by polymerase chain reaction test in rainbow trout, *Oncorhynchus mykiss*. European Journal of Experimental Biology, 4: 1–4.
- Fernandez, L., Marquez, I. and Guijarro, J.A., 2004.** Identification of specific in vivo-induced (ivi) genes in *Yersinia ruckeri* and analysis of ruckerbactin, a catecholate siderophore iron acquisition system. Applied and Environmental Microbiology, 70: 5199–5207. DOI: 10.1128/AEM.70.9.5199–5207.2004.
- Fouz, B., Zarza, C. and Amaro, C., 2006.** First description of non-motile *Yersinia ruckeri* serovar I strains causing disease in rainbow trout, *Oncorhynchus mykiss* (Walbaum), cultured in Spain. Journal of Fish Diseases, 29: 339-346. DOI: 10.1111/j.1365-2761.2006.00723.x.
- Kumar, G., Menanteau-Ledouble, S., Saleh, M. and El-Matbouli, M., 2015.** *Yersinia ruckeri*, the causative agent of enteric redmouth disease in fish. Veterinary Research, 46: 103–113. DOI: 10.1186/s13567-015-0238-4.
- LeJeune, J.T. and Rurangirwa, F.R., 2000.** Polymerase chain reaction for definitive identification of *Yersinia ruckeri*. Journal of Veterinary Diagnostic Investigation, 12: 558-561. DOI: 10.1177/104063870001200611.
- Nelson, M.C., LaPatra, S.E., Welch, T.J. and Graf, J., 2015.** Complete genome sequence of *Yersinia ruckeri* strain CSF007-82, etiologic agent of red mouth disease in salmonid fish. Genome Announc, 3: 491–514. DOI: 10.1128/genomeA.01491-14.
- Shaowu, L., Di, W., Hongbai, L. and Tongyan, L., 2013.** Isolation of *Yersinia*

*ruckeri* strain H01 from farm-raised amur sturgeon *Acipenser schrencki* in China. Journal of Aquatic Animal Health, 25: 9–14. DOI: 10.1080/08997659.2012.728169.

**Tobback, E., Decostere, A., Hermans, K., Haesebrouck, F. and Chiers, K., 2007.** *Yersinia ruckeri* infections in salmonid fish. Journal of Fish Diseases, 30: 257–268.

DOI: 10.1111/j.1365-2761.2007.00816.x.

**Zorriehzahra, M.J., Hassan, H.M.D., Nazari, A., Gholizadeh, M. and Farahi, A., 2012.** Assessment of environmental factors effects on enteric redmouth disease occurrence in rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*) farms in Hamedan province, Iran. Journal of Comparative Clinical Pathology Research, 3: 79–85.

**Epidemiologic study on Enteric Redmouth Disease in rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*) cultured farms in West Azerbaijan province and relation this disease with environmental parameters**

Zorriehzahra S.J.<sup>1</sup>; Kakoolaki S.<sup>1</sup>; Adel M.<sup>1\*</sup>; Amirikar M.<sup>2</sup>; Behboudi N.<sup>2</sup>; Motallebi A.A.<sup>1</sup>; Azadikhah D.<sup>3</sup>; Nekuie Fard A.<sup>4</sup>; Yavari H.<sup>5</sup>

\* miladadel85@yahoo.com

1-Aquatic animal Health & Diseases Dept., Iranian Fisheries Science Research Institute (IFSRI), Agricultural Research Education and Extension Organization(AREEO), , P.O.Box:13185-116 Tehran, Iran

2-DVM Graduate, Faculty of Veterinary Medicine, Azad Islamic University of Urmia Branch, P.O.Box:969 Urmia, Iran

3-Faculty of Veterinary Medicine, Azad Islamic University of Urmia Branch, P.O.Box:969 Urmia, Iran

4-National Artemia Research Center, Iranian Fisheries Sciences Research Institute, Agricultural Research, Education and Extension Organization (AREEO), Urmieh, Iran.

5- Iranian Veterinary Organization, North Khorasan, Bojnord , P.O.Box: 472 Bojnord, Iran

**Abstract**

*Yersinia ruckeri* is the one of the most important causative agents of economic losses in fish farms in Iran. During April-August 2012, sampling was done from 285 rainbow trout weighing from 1-200 g up, from 19 coldwater farms that located in west-Azerbaijan province in order to isolate and identify the pathogenic bacterium *Y. ruckeri*, as causative agent of enteric redmouth disease. Samples from the fish's mouth, kidney tissue and the last third of intestine were cultured on yersiana selective agar media and then incubated at the 25°C for 48-72 hours. Using gram staining, biochemical tests and molecular assay (PCR) from 285 studied samples, 110 samples were infected to *Y. ruckeri* in the intestine (with an average of 59.38% contamination), 76 in mouth (with an average of 25.66% contamination), and 25 in kidney tissue (with an average of 8.77% contamination). Moreover, *Y. ruckeri* were isolated from 7 farms out of 19 studied farms so the contamination rate about 36.84 percent was estimated. The results show that the average amount of contamination in west-Azerbaijan is higher than other provinces in the country, therefore; it can be the indicator of the deterioration and acuteness of the disease in west-Azerbaijan's farms. Regarding different weights, the samples in finger size weighing 1-20 g were the most infected ones (52.63%) and the market size weighing up to 200 grams (24.56%) had minimal contamination with bacteria. This result revealed that fish with fingerling size are the most sensitive compare to higher weights. Also, significant correlation was observed between high rate of nitrite and disease occurrence ( $r=870$  and  $p=0.03$ ). It seems that amount of nitrite more than 0.1 ppm could be played important role as susceptibility factor in occurrence of ERM disease. So, doing proper health management could control the rate of disease outbreak in west-Azerbaijan's farms.

**Keywords:** West Azerbaijan province, Enteric redmouth disease, *Yersinia ruckeri*, Rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*), Susceptibility factors

\*Corresponding author